

## L'italien au lycée Paul Vincensini de Bastia.

Plusieurs projets ont été réalisés cette année avec les classes d'italien de Mme Isabelle ROSSI. Des expériences motivantes et enrichissantes tant sur le plan linguistique que culturel pour tous les élèves concernés.

Le projet "Participation active et citoyenneté" a été réalisé à l'occasion du séminaire bilatéral Etwinning organisé à Paris du 11 au 13 octobre 2019. La collaboration s'est faite avec deux homologues italiens, le professeur Nives Gritti de l'établissement ISIS "O. Romero" (Bergamo) auquel est venu s'ajouter le professeur CATIA CIPOLLA de l'IIS de Ceccano (Frosinone).

Les objectifs principaux étaient la prise de conscience, la connaissance et la valorisation du territoire avec la connaissance de son histoire, de son patrimoine et de sa citoyenneté européenne. Le projet s'est parfaitement inscrit au programme de la classe de seconde orienté sur l'«art du vivre ensemble».

Les 18 élèves d'italien de la seconde bilingue corse, 2<sup>nd</sup>1, et la 2<sup>nd</sup>2 ont notamment présenté oralement leur ville, leur village aux partenaires italiens sur une carte collaborative en ligne.



### I ragazzi di Bastia presentano la loro città o il loro paese

Produzione orale in continuo. Presenti la tua città o il tuo paese. Dici cosa c'è da visitare (posti rilevanti, monumenti...). Cosa c'è da fare, e cosa ci fai? Dici perché ti piace. La registrazione non dovrà andare oltre i 60 secondi. Devi parlare il più naturale possibile senza leggere i tuoi appunti.

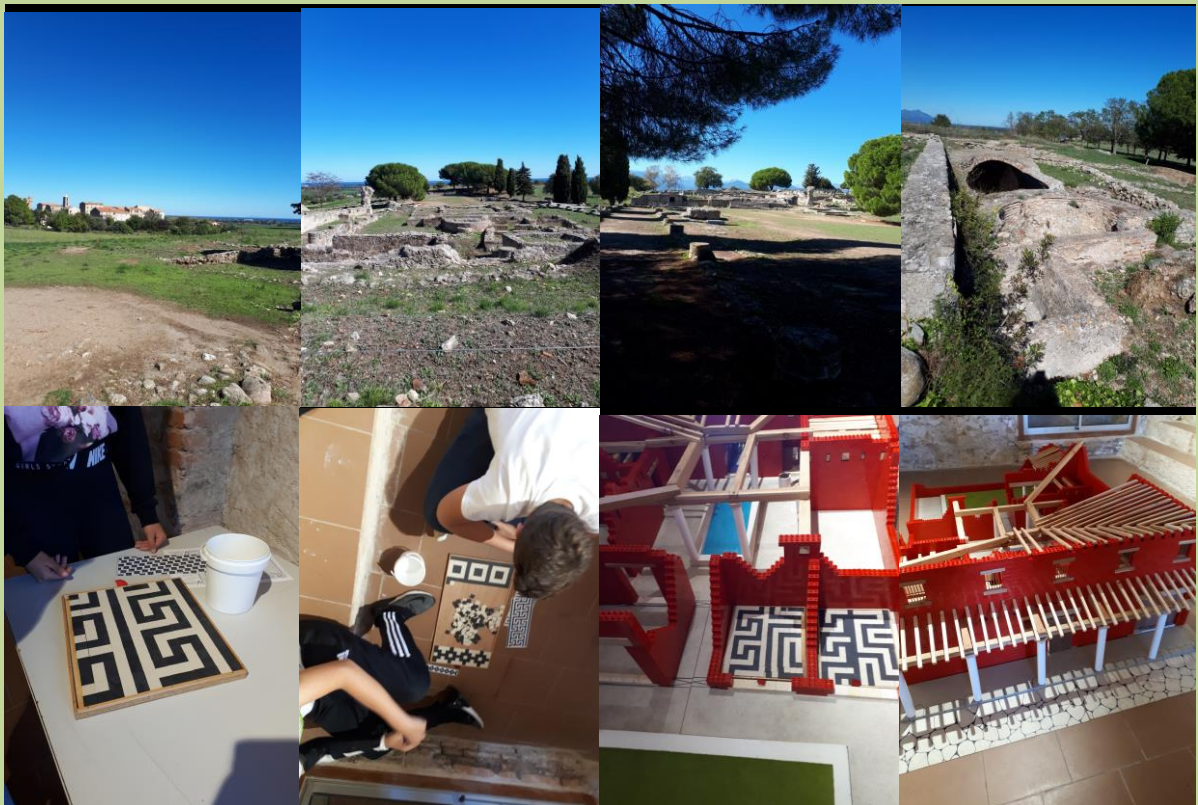


Outre cet échange, les élèves de cette même classe ont pu également participer à un projet théâtral malheureusement non abouti en raison des mesures sanitaires. Un projet de la compagnie TeatrEuropa et dirigé par Orlando Furioso en partenariat avec la ville de Bastia et le soutien de la Collectivité de Corse. Ainsi le jeudi 17 octobre au Théâtre de Bastia, les élèves ont assisté à de brefs extraits de spectacles plurilingues (français, corse, italien), dialogué avec les artistes, discuté de leurs attentes concernant le théâtre et ont découvert le projet HAUT LES CORPS, qui leur offrait la possibilité de vivre concrètement l'expérience d'une création théâtrale. Le jeudi soir, à 20h30, les participants pouvaient profiter du spectacle ORPHEE où artistes corses et sardes se sont retrouvés ensemble sur scène dans un spectacle musico-théâtral. Orlando Furioso nous a fait le plaisir d'intervenir plusieurs fois en classe jusqu'au mois de mars pour aider les élèves à la création. Cette pièce plurilingue aurait dû être présentée au public en avril dernier. Une expérience stimulante,

innovante qui permet de lever les barrières de la communication, qui désinhibe le langage vocal ou corporel, l'attitude et qui permet aux jeunes d'établir une nouvelle relation avec le Théâtre.



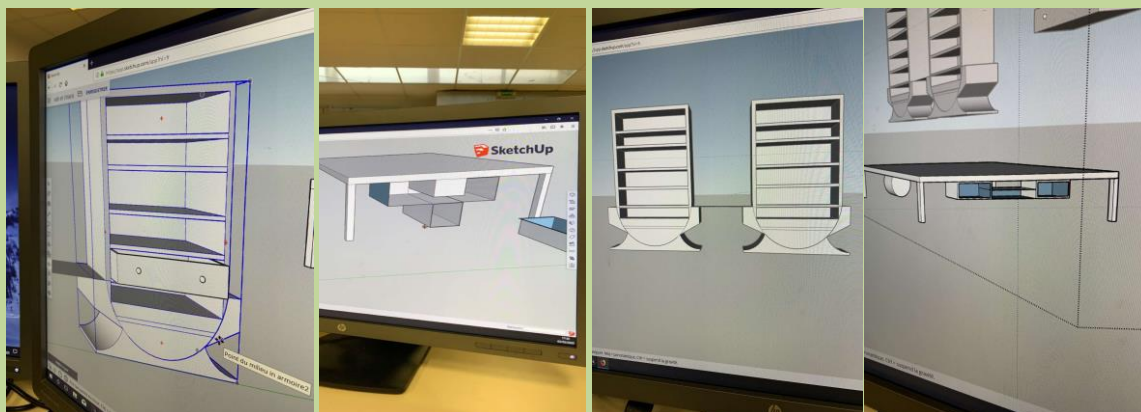
Une sortie scolaire sur le site archéologique et le musée d'Aleria a été faite à l'automne avec les 24 élèves de 2<sup>nd</sup>11 dans le but de faire découvrir et comprendre aux élèves leur passé mais aussi leur présent. A l'issue des visites, des ateliers ont été proposés par le guide où les élèves ont répondu à un questionnaire sur ce qui avait été vu et dit au cours de la journée, puis ont créé des mosaïques pour compléter la maquette d'une domus, habitation romaine présente sur le site.



La création et le rapport aux arts s'inscrit dans le programme de la classe de seconde. Consolider le rapport aux langues étrangères à travers les arts dans chaque aire culturelle est essentiel, c'est pourquoi chaque année les élèves ont la possibilité de participer également au Festival du Film italien de la ville de Bastia. Les classes de secondes mais aussi de premières, de terminales et de BTS ont pu apprécier en février dernier différentes propositions comme par exemple le film d'animation issu du livre de Yasmina Khadra « Le rondini di Kabul », ou encore « Moschettieri del re » un film de Giovanni Veronesi.



La création et l'innovation alliées au respect de l'environnement, c'est ce à quoi se sont attelés les élèves de seconde bilingue, travail interdisciplinaire accompagné du professeur de sciences de l'ingénieur, Marie Vadella. Un travail préparatoire à finaliser en vue de l'aménagement dans la classe d'italien, d'un coin lecture et détente.



Les élèves de BTS ont quant à eux participé au projet interdisciplinaire conduit par Mme V. Porta : « Flora iconografica : les bibliothèques corses en regard » avec un hommage à Marcelle Conrad dans le cadre de « la journée du livre ancien dans tous ses états ».

Un travail et une réflexion autour de la notion de patrimoine en lien avec la botanique ont été réalisés avec l'aide de Linda Piazza, responsable de Bibliothèque patrimoniale Tommaso Prelà à Bastia. Certaines œuvres remarquables comme l'Hortus Romanus, traité de botanique publié à Rome entre 1772 et 1793, ou encore Le Pompei Barberi ont été étudiées.

Ainsi, les élèves pour préparer l'exposition du 07 mai 2020 (qui n'a pu avoir lieu en raison des mesures sanitaires) ont travaillé de façon transversale sur des extraits de l'œuvre de

Marcelle Conrad, ils ont ensuite effectué des recherches relatives au patrimoine végétal et sur l'utilisation des plantes au quotidien en Italie et en Corse.

